



HORAIRE DES BAINS PUBLICS
EN VIGUEUR DU :
6 SEPTEMBRE 2014 AU 21 JUIN 2015

BAINS POUR TOUS

Les enfants de 7 ans et moins doivent être accompagnés d'une personne responsable âgée de 16 ans et plus.
La personne doit être dans l'eau avec les enfants de 5 ans et moins.

Bassin multifonctionnel

Lundi au vendredi	12h00 à 12h55
Lundi au vendredi	16h00 à 16h55
Lundi au jeudi	19h00 à 19h55
Vendredi	19h00 à 20h55
Samedi et dimanche	13h00 à 15h55
Samedi et dimanche	18h30 à 19h55

Bassin 25 mètres

(3 couloirs sont réservés à la nage en longueur)

Lundi au vendredi	12h00 à 12h55
Lundi au vendredi	16h00 à 16h55
Vendredi	19h00 à 20h55
Samedi et dimanche	13h00 à 15h55
Samedi et dimanche	18h30 à 19h55

**BAIN POUR LES FAMILLES/
FEMMES ENCEINTES/ AÎNÉS**

Bassin multifonctionnel (seulement)

Mardi et jeudi	14h00 à 14h55
----------------	---------------

BAINS POUR LES AÎNÉS (55 ANS ET PLUS)

Bassin multifonctionnel

Mardi et jeudi	15h00 à 15h55
Mercredi	09h00 à 10h25

Bassin 25 mètres

(3 couloirs sont réservés à la nage en longueur)

Mardi et jeudi	15h00 à 15h55
Mercredi	09h00 à 10h25

BAINS POUR LES ADULTES (17 ANS ET PLUS)

Bassin 25 mètres (seulement)

(3 couloirs sont réservés à la nage en longueur)

Lundi – mercredi – vendredi	06h30 à 08h25
Lundi au vendredi	21h00 à 21h55
Samedi et dimanche	20h00 à 20h55

INFO : 514-481-4634

www.inscriptionsndg.ca

Veillez prendre note que l'horaire peut changer sans préavis en raison d'événements ou pour des raisons hors de notre contrôle



PUBLIC SWIMMING SCHEDULE

VALID FROM:
SEPTEMBER 6TH 2014 UNTIL JUNE 21ST 2015

PUBLIC SWIM FOR ALL

Children 7 years old and under must be accompanied by a person in charge of 16 years old or more.

An adult must be in the water with children 5 years old and under.

Multifunctional pool

Monday to Friday	12:00pm to 12:55pm
Monday to Friday	4:00pm to 4:55pm
Monday to Thursday	7:00pm to 7:55pm
Friday	7:00pm to 8:55pm
Saturday and Sunday	1:00pm to 3:55pm
Saturday and Sunday	6:30pm to 7:55pm

25 meter pool

(3 lanes are reserved for swimming laps)

Monday to Friday	12:00pm to 12:55pm
Monday to Friday	4:00pm to 4:55pm
Friday	7:00pm to 8:55pm
Saturday and Sunday	1:00pm to 3:55pm
Saturday and Sunday	6:30pm to 7:55pm

FAMILY/ PREGNANT WOMEN/ SENIOR SWIM

Multifunctional pool (only)

Tuesday and Thursday	2:00pm to 2:55pm
----------------------	------------------

SENIOR SWIM (55 YEARS AND OVER)

Multifunctional pool

Tuesday and Thursday	3:00pm to 3:55 pm
Wednesday	9:00am to 10:25am

25 meter pool

(3 lanes are reserved for swimming laps)

Tuesday and Thursday	3:00pm to 3:55 pm
Wednesday	9:00am to 10:25am

ADULT SWIM (17 YEARS AND OVER)

25 meter pool (only)

(3 lanes are reserved for swimming laps)

Monday – Wednesday – Friday	6:30am to 8:25am
Monday to Friday	9:00pm to 9:55pm
Saturday and Sunday	8:00pm to 8:55pm

INFO : 514-481-4634

www.inscriptionsndg.ca

Please take note that the schedule can be modified without notice due to sports events or unforeseen situations.